

ໂຄງການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ການຄຸ້ມຄອງການລົງທຶນຂອງລັດ

Project for Enhancing Capacity in Public Investment Program (PIP) Management (PCAP2) ຂ່າວເດັ່ນ

- ຄໍານຳ
- We've done it!! ການຝຶກອົບຮົມ PCAP2 ໄດສິນສຸດລົງ !
- ກອງປະຊຸມ JCC ຄັ້ງທີ 6 ໄດໄຂຂຶ້ນແລວ
- ແນະນຳຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽງຈານ JICA ຄົນໃໝ່

ບົດນຳ

ຂໍຂອບໃຈ! ແນ່ນອນຢີ່ປຸ່ນຕ້ອງພື້ນຄົນກັບມາໄດ້

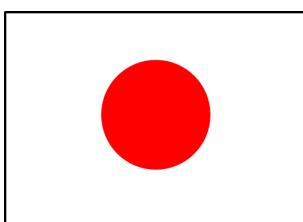
ໃນຕອນທີ່ເກີດເຫດການແຜ່ນດິນໄຫວຄັ້ງທ່ຍ່ງໃຫຍ່ຂຶ້ນຢູ່ທີ່ປະເທດຢູ່ປຸ່ນ, ຂ້ອຍຢູ່ທີ່ແຂວງອຸດົມໄຊ ເພື່ອເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການຝຶກອົບຮົມໃຫ້ກັບແຂວງ (OJT). ຈາກການໄດ້ຮັບຜັງຂ່າວສານຕ່າງໆຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ຮູ້ວ່າ ແຜ່ນດິນໄຫວຄັ້ງນີ້ໄດ້ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍອັນໃຫຍ່ຫຼວງຂຶ້ນ ຈົນເຮັດໃຫ້ຂ້ອຍຮູ້ສຶກພິດແຮງໄປໝືດ. ໃນສະພາບການທີ່ເປັນແບບນີ້ ຂ້ອຍຄວນຈະສືບຕໍ່ກິດຈະກຳການຝຶກອົບຮົມນີ້ຕໍ່ໄປດີຫຼື່ບໍ່ ນີ້ແມ່ນຄຳຖາມໜຶ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນໃຈຂ້ອຍ.

ໃນຊ່ວງເວລານັ້ນເອງ, ຄໍາເວົ້າຕ່າງໆຈາກບັນດາເພື່ອນຄົນລາວ ໄດສ້າງກຳລັງໃຈໃຫ້ຂ້ອຍຂຶ້ນມາ. ຄໍາເວົ້າຕ່າງໆນັ້ນເຫຼົ່ານັ້ນ ມີບາງຄໍາໄດ້ສະແດງອອກຄືກັບເຫດການນີ້ ເກີດຂຶ້ນກັບຄົນລາວ ແລະພ້ອມທີ່ຈະແບ່ງບັນຄວາມຫຼຸກໄສກາ ເຊັ່ນ ພວກເຮົາຈະເຮັດທ່າງໄດ້ແດ່ເພື່ອຊ່ອຍເຫຼືອຄົນຢີ່ປຸ່ນ, ມີບາງຄົນກໍເວົ້າດ້ວຍສຶ່ນ້າ ຍື້ມແຍ້ນແຈ່ນໃສວ່າ ປະເທດຢີ່ປຸ່ນເປັນປະເທດທີ່ເຂັ້ມແຂງ ຕ້ອງສາມາດພື້ນຄົນຈາກເຫດການນີ້ໄດ້ຢ່າງແນ່ນ່ອນ. ຂ້ອຍຮູ້ສຶກວ່າ ທຸກຄໍາເວົ້າຕ່າງໆເຫຼົ່ານັ້ນ ແມ່ນໄດ້ຖ່າຍຫອດອກມາດ້ວຍຄວາມຈີ່ຈີ່ໃຈແລະເຂັ້ມແຂງ ຢ່າງແທ້ຈີ່.

ຂ້ອຍຍັງໄດ້ຮັບຮູ້ຕື່ມອີກວ່າ ຈະມີການຈັດຕັ້ງການບໍລິຈາກຂຶ້ນ ຈາກທີ່ຫັນກົມກອງ ແລະພະນັກງານອ້ອມຂ້າງທັງໝົດຂອງກະຊວງແຜນການແລະການລົງທຶນ. ນອກຈາກນັ້ນໜ້ານ ດນ ບຸນທະວີ ສີສູພັນຫອງ ຜູ້ອໍານວຍການໂຄງການ ຫັງເປັນລັດຖະມົນຕີຂ່ວຍວາການ ແລະ ທ່ານ ບຸນປອນ ສີສູລາດ ທົວກີມປະເມີນຜົນ, ຜູ້ບໍລິຫານໂຄງການ ລ້າໄດ້ກ່າວສະແດງຄວາມເສຍໃຈ ແລະໃຫ້ກຳລັງໃຈ ຕໍ່ປະຊາຊົນຢີ່ປຸ່ນໃນເຫດການຕັ້ງນີ້.

ຈາກຄໍາເວົ້າສະໜັບສະໜູນ ແລະ ການບໍລິຈາກທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ຂ້າງເທິງ, ຊ່ວ່າຊານຄົນຢີ່ປຸ່ນທັງໝົດຂໍຍືນຍັນອີກເຫຼື່ອໜຶ່ງຕໍ່ບົດບາດໜ້າທີ່ຕົນໃນໂຄງການPCAP2. ພວກເຮົາເຊື່ອໝັ້ນວ່າ ພວກເຮົາຈະສາມາດເຮັດວຽກຈະກຳຕ່າງໆຂອງໂຄງການ ໃຫ້ປະລົບຜົນສຳເລັດສູງສຸດ ເພື່ອເປັນການຕອບແທນຕໍ່ຄົນລາວ ທີ່ໄດ້ໃຫ້ກຳລັງໃຈ ຜ່ານຂໍ້ຄວາມ ແລະການບໍລິຈາກ. ກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໂຄງການນີ້ ຈະກາຍເປັນມີຕະພາບແລະຄວາມສາມັກຄືອັນແຫັນແກ່ໃຫ້ແກ່ສ່ອງປະເທດລາວ ແລະ ຢີ່ປຸ່ນ. ໂດຍເມື່ອຝ່າຍໜຶ່ງຕ້ອງການ ແລະອີກຝ່າຍໜຶ່ງສາມາດຕອບສະໜອງໃຫ້ໄດ້. ຂ້ອຍເຊື່ອວ່າສົງນີ້ຈະກ່າວໃຫ້ເກີດການຮ່ວມໄມ້ຮ່ວມມື ແລະການແກປງໝື້ນ. ຂໍຂອບໃຈຫຼາຍໆ, ແນ່ນອນຢີ່ປຸ່ນຕ້ອງພື້ນຄົນກັບມາໄດ້. ປະເທດຢີ່ປຸ່ນຈະບໍ່ມີວັນລືມມີດະພາບຫັນດີ ກັບປະເທດລາວ.

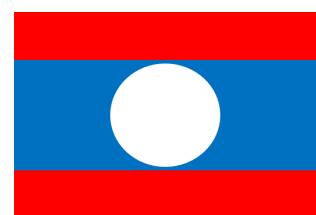
ທົວໜ້າທີ່ມີທີ່ປຶກສາ ໂຄງການPCAP2 —



ຂໍຂອບໃຈຫຼາຍໆທີ່ເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາ
ມີຈິດໃຈເຂັ້ມແຂງຂຶ້ນ!

ເພື່ອການຄຸ້ມຄອງທີ່ເຂັ້ມແຂງ

PCAP2
LAO PDR
For Better PIP Management



Program Mgt
Hiromi Osada



Budget Planning
Atsushi Tokura

Financial Management
Hirofumi Azeta



Training Development
Tomoe Taira



Coordinator
Chihiro Nakamura



Coordinator
Mana Ishigaki



Coordinator
Kazumi Nakamura



Chief Advisor
Ichiro Okumura

We've done it!! งานฝึกอบรม PCAP2 ได้สิ้นสุดลง !

(ឧប្បជ្ជ : នៅក្នុងទាំងអស់)

เมื่อภารกิจดำเนินการผิดกฎหมายปุ่นแขวง (OJT) ได้สัมสุดลิวในเดือน มีนา ปี 2011, แผนภารกิจผิดกฎหมายที่ PCAP2 ได้สัมสุดลิวเข้มงวดกวัน. ในขั้นต่อไป พาหะส่วนนี้จะได้แนะนำสำหรับภารกิจภารกิจต่อไป ที่เกิดในช่วงปี 2010/2011 แบบต่อเนื่อง, และจะได้อธิบายรายละเอียดของขั้นตอนที่จะขยายแผนภารกิจและภารกิจต่อไป.

ການຝຶກອົບຮົມທີ່ວປະເທດໃນສິກຳປີ 2010/2011

กานผิกອิบริม PCAP2 ในลฉตชทบปะເຫດຕັ້ງນີ້ ແມ່ນເປັນຕັ້ງທີ 3 ໂດຍໄດ້ດຳເນີນພາຍໃຕ້ 3 ຫົວຂໍ້ໃຫຍ່ຕີ 1. ຂັ້ນຕອນການວາງແຜນງົບປະມານຂອງ PIP ໃນປີຕໍ່ປະເທດ 2. ການສ້າງຄວາມຮັ້ນແຂງໃຫ້ແກ່ພັກງານ ພະແນກແຜນການ ຂອງແຂວງ ແລະ ອົງກອນລັດຖະບານເພື່ອໃຫ້ກາຍເປັນຜູ້ຊື້ນຳ, ແລະ 3. ການໃຫ້ພັກງານພະແນກແຜນການຂອງແຂວງເປັນຜັນບົດຂອບກຸງວັກການຝຶກອີບຮົມໃນຫ້ອ້າຖິ່ນ.

ເພື່ອໃຫ້ປະສົບຜົນສຳເລັດພາຍໃຕ້ສາມທີ່ວັນດັ່ງກ່າວ ການຝຶກອົບຮົມໃນທົ່ວປະເທດໄດ້ແບ່ງອອກເປັນ 4 ລາຍການ. ໂດຍທີ່3 ລາຍການແມ່ນສຸ່ເກົ່າການຝຶກອົບຮົມແບບເອົາຈິງເອົາຈັງ, ແລະ ລາຍການສຸດທ້າຍແມ່ນການຝຶກອົບຮົມ (0JT) ໃນແຕ່ລະແຂວງ, ໂດຍການຝຶກອົບຮົມນີ້ແມ່ນເຮັດຢ່າງຕໍ່ເນື້ອງແລະມີການຕິດຕາມກວດກາຜົນ. ການຝຶກອົບຮົມ3 ລາຍການເຕັ້ນເນັ້ນ. ໂດຍມີຄົນເຂົ້າຮ່ວມເປົ້າອົບຮົມໃຫ້ຫຼາຍພິບເຕີ 1,500 ຄົນ.

ပါတီနည်ပပဲခုံ ၂၀၁၀/၂၀၁၁

ຂໍ້ນຕອນສະເໜີໃຊ້ PIP · ການຝຶກອົບຮົມການຄົ້ນຄອງດ້ານການເງິນ

ในຂ່ອງການຝຶກອົບລົມແບບຕໍ່ເມື່ອງໃນສັງນີ້, ຊະນຳມີການດຳເນີນການຝຶກອົບຮົມຂັ້ນຕອນການສະເໜີຂໍ PIP ແລະ ການຄຸ້ມຄອງດ້ານການເງິນຂອງໂຄງການລົງທຶນລັດຂຶ້ນ. ການຝຶກອົບລົມ ແມ່ນໄດ້ວ່າງເວົ້າພາຍໃນການສ້າງນະໂຍບາຍຫາງດ້ານງົງປະມານ ໃນຊູ່ນີ້ຕໍ່ໄປ ໂດຍໃນຫ້ຢັງເຕືອນພະຈິກນີ້ ຈະໄດ້ມີການຈັດຫ້ອງຮຽນໃຫ້ຜ່ານັ້ນທີ່ມາຈາກແຂວງຕ່າງໆແລ້ວນະຄອນຫຼວງ ໂດຍໄດ້ລັດຂຶ້ນທີ່ນະຄອນຫຼວງວ່າງຈັນເປັນເວລາ 2 ວັນ. ຜູ້ທີ່ເປັນອາຈານສ່ວນແນ່ງທົວໜ້າ ແລະ ຮອງທົວໜ້າກີນແຜນການ MPI ແລະ ຂູ່ອາຈານຄົນຢືນຢັນ. ມັນມີຄວາມຈຳເປັນເປັນປ່າງທີ່ທີ່ຕ້ອງພັດທະນານະໂຍບາຍງົງປະມານ PIP ຂອງສຶກປີຕໍ່ໄປ ແລະ ການບໍລິຫານງົງປະມານ ແລະ ການເງິນ, ທັງນີ້ກ່ອນເພື່ອສ້າງຕ່າງລາຍການງົງປະມານ, ແລະຮັດໃຫ້ຮ່າງລາຍການງົງປະມານນີ້ສ່ອດລ່ອງກັບແຜນນະໂຍບາຍງົງປະມານທີ່ໄດ້ສະເໜີມາໃນຫ້ອງຮຽນຂອງທົວໜ້າ ແລະ ຮອງທົວໜ້າພະແນກຂອງແຕ່ລະແຂວງທີ່ໄດ້ຮັດສະເໜີໄວ້ໃຈເກົ້າຕົ້ນ.

ການຝຶກອົບຮົມການຄຸ້ມຄອງໂຄງການລົງທຶນລັດ PIP, ໄທັງແຜ່ພະນັກງານ ພັຍທ ຂອງແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ການຝຶກອົບບິນແບບຄວງກັນໃຫ້ແກ່ພະນັກງານພະແນກແຜນການທີ່ມາຈາກແຕ່ລະແຂວງ ແລະ ຈາກນະຄອນຫຼວງ ດຳໄຂຂຶ້ນໃນຊ່ວງເດືອນ 11 ທາ ເດືອນ 12 ທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ. ບັນດາຄູຝຶກກໍລັວນແລ້ວແຕ່ແມ່ນພະນັກງານຂອງ MPI ແລະ ຂໍ່ວ່າຊານຝ່າຍລາວຂອງໂຄງການ PCAP2 ທີ່ມີປະສົບການ, ດີເນັ້ນການສືດສອນ ແລະ ກໍ່ໄດ້ຮັດການຝຶກອົບບິນມາຫຼາຍຕໍ່ຫຼາຍດັ່ງລັວ. ໂດຍຜ່ານການຝຶກອົບບິນໃນໄລຍະ 5 ມື້ນີ້, ແຜນການ ແລະ ແຜນງົບປະມານທີ່ສ້າງຂຶ້ນຈາກຫ້ອງຮຽນ ຫົວໜ້າ ແລະຮອງຫົວໜ້າພະແນກ ພະຍາທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງ ກໍ່ຈະໄດ້ເປັນເຈົ້າການນຳພາສ້າງແຜນງົບປະມານແບບລະບຽບ, ໂດຍເນື້ອພວກຂົາກັນຄືນສູ່ເຂດແຂວງຂອງເວົາເຈົ້າເອງແລ້ວ ຈະສາມາດກາຍເປັນຮູ້ສືດສອນ ເພື່ອດຳເນີນການຝຶກອົບບິນໃຫ້ຄົນຫ້ອງຖິ່ນຂອງພວກຂົາເຈົ້າໄດ້. ໃນຂະບວນການຝຶກອົບບິນ, ເພື່ອຮັດໃຫ້ຮູ້ຂົາເຈົ້າຮັດຄວາມຮູ້ກັບຄືນເມື່ອໄດ້ນັ້ນ ໄດ້ມີການຮັດທິດສອບການສືດສອນຂຶ້ນ ໂດຍໃຫ້ຜູ້ທີ່ຫາກໍ່ຜ່ານການຝຶກອົບບິນການເປັນຄູຝຶກຕ້ອງຂຶ້ນສອນຜູ້ມາຮວມສໍານັກນຳກັນເປັນຄັ້ງຫໍາອິດ. ພວກເຂົາອາດຈະຕືດຄວາມຕື່ນເຕັ້ນ ແຕ່ກໍ່ສາມາດອະຫິບາຍໄດ້ເປັນຢ່າງດີ.



ການດຳເນີນການຈັດການPIP • ການຝຶກອົບຮົມຄູ່ຜິກສອນ ~ ເພື່ອພະນັກງານພະແນກວາງແຜນສູນກາງພັກ~

ໃນຂ່າງຕົ້ນເດືອນ12 ເປັນເວລາຫັກພິດ 4 ມື້, ໄດ້ມີການຈັດການຝຶກອົບຮົມຄັກຄົງກັນນີ້ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານພາກລັດທີ່ມາຈາກ 8 ກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ໂດຍໃນການຝຶກອົບຮົມສຳມະນາໃນຄັ້ງນີ້ ພະນັກງານ ຈະເຮັດໜ້າທີ່ເປັນຜູ້ຝຶກສອນ ແລະ ໄດ້ມີການເນັ້ນໃສ່ການບັນຍາຍແລການຝຶກຊົມ ການວາງແຜນງົບປະມານໃນນີ້ຕໍ່ໄປ ແລະ ວິທີການກວດສອບວຽກ. ບ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຈາກສູນກາງພັກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກໍລັບPIPກໍສື, ການປະສານສົບທີ່ບີ ແລະ ການນຳໃຊ້ຫຼັກໄນໂລຢີທີ່ຫຼາກຫຼາກເຂົາໃນການຝຶກອົບຮົມ ຈຶນເಡັ່ນໃຫ້ຜູ້ຝຶກສອນແລະຜູ້ຂໍ້ວ່າຈຸດການສົນທະນາທີ່ມີຂີດຂີວາ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ.

ການຝຶກອົບຮົມການບໍລິຫານ ແລະ ຈັດການ PIP ໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຂອງງານ

ພາຍຫຼັກການຝຶກອົບຮົມໃຫ້ແກ່ເສົ້າສິດສອນທີ່ເປັນພະນັກງານມາຈາກພະແນກການຂອງແຕ່ລະແຂວງແລະນະຄອນຫຼວງແລ້ວ, ໃນຊ່ວງເຕືອນ 12 ຫາເຕືອນ 1 ທີ່ຜ່ານນາມພະນັກງານພະແນກແນກການຂອງແຕ່ລະແຂວງແລະນະຄອນຫຼວງກ່ຽວຂ້ອງໄປແຕ່ລະພະແນກການຕ່າງໆຂອງແຂວງຕົນ ແລະ ພະນັກງານທີ່ຮັບຜິດຂອບດ້ານ PIP ກ່ຽວຂ້ອງໄປແຕ່ລະພະແນກການຕ່າງໆຂອງແຂວງຕົນ ແລະຂັ້ນຕອນວາລະສານຂ່າວ PCAP2 ●●● ເຕືອນ ພິດສະພາ 2011

ຂອງແຜນງິບປະມານ PIP ໃນສຶກສືຕໍ່ໄປ, ຢັງໄດ້ຜິກອົບຮົມຕົວຈີງກ່ຽວກັບການຂຽນແບບພອມຂຶ້ນ. ພະນັກງານ MPI ຢູ່ຈາກຜິກອົບຮົມແລ້ວ ຈະໄດ້ກັບຄືນໄປສະໜັບສະໜັກໃຈຈະກຳຕ່າງໆໃນເຂດຕົນ. ພະແນກແຜນການຂອງແຕ່ລະແຂວງແລະນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໃນແຕ່ລະທີ່ແມ່ນມີການເສັດວຽກ ແລະວິທີ່ການນຳພາທີ່ມີລັກສະນະສະເພາະຂອງໃໝ່ນ, ຈຶ່ງເຊື່ອຜົນວ່າຜົນຂອງການຜິກອົບຮົມ ຈະກໍໄໝເຕີກການເຮັດວຽກທີ່ມີປະສິດທິພາບ.



ພະນັກງານແມ່ຍິ່ງ ແລະ ໄວໜຸ່ມທີ່ຫ້າວຫັນ !

ການເປົດການຜິກອົບຮົມໃຫ້ແກ່ພະແນກການຂອງແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ ໃນທີ່ອີ່ນ ສິ່ງທີ່ມີລັກສະນະພືເສດວ່າວ່າງ່າງ່າກໍ ພະນັກງານທີ່ເປັນເຂື້ອຍນ້ອງຍິ່ງ ແລະ ໄວໜຸ່ມແມ່ນມີຄວາມຫ້າວຫັນເຂົ້າໃນການຜິກອົບຮົມ. ບັນດາພະນັກງານທີ່ເປັນເຂື້ອຍນ້ອງຍິ່ງແມ່ນມີການຮຽນຮູ້ໄວ້ ຕັ້ງໃຈຢັ້ງ ແລະ ພິກເມີນຢ່າງຕັ້ງຫຼັ້ງ. ບັນດາພະນັກງານໄວໜຸ່ມທັງຫຼາຍກໍ່ໄດ້ປະກອບສ່ວນຢ່າງມີເຊີ້ມີດີຂອງພັດສຳຄັນ ເຂົ້າໃນການຜິກອົບຮົມຂັ້ນແຂວງ. ເພາະສະບັບ ບໍ່ພົງແຕ່ລະດັບທີ່ວ້າຂອງພັດສຳ, ແຕ່ຍັງມີບັນດາພະນັກງານໝາຍລະດັບທີ່ມາເຂົ້າຮ່ວມໃນການຜິກອົບຮົມ, ໂດຍພວກເຂົາເຈົ້າໄດ້ປະກອບສ່ວນຢ່າງຕັ້ງໜ້າ ແລະ ຊາມສົມເຂົ້າໃນການຄວບຄຸມເງົ່າແຍງ PIP ຂອງແຕ່ລະພະແນກການ.



ການຜິກອົບຮົມກັບໜ້າວຽກ (OJT) ແລະ ການຕິດຕາມກວດກາ ປະຈຳປີ 2010/2011

ພາຍຫັ້ງຜ່ານການຜິກອົບຮົມໃນໝາຍຂັ້ນຕອນໄດ້ສັນສຸດລົງ, ໂດຍມີຈຸດປະສົງເພື່ອໃຫ້ມີການທີ່ບໍ່ມີການຮັບຮັບກັບແຜນງານຕົວຈີງຂອງງົບປະມານປະຈຳປີແລະຂັ້ນຕອນການອອກງົບປະມານ, ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງມີແຜນທີ່ຈະຈັດໃຫ້ມີການຜິກອົບຮົມໃນເດືອນ 2 ປີ 2011 ໃຫ້ແກ່ຄະນະນຳຜູ້ສຳຄັນ ແລະ ໃນເດືອນ 3 ຈະຈັດໃຫ້ມີການຜິກກັບໜ້າວຽກ (OJT) ແລະ ກົດຈະກຳການຕິດຕາມກວດກາຮັບໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ MPI. ໂດຍໃນແຕ່ລະກະຊວງ ແລະ ໃນແຕ່ລະເຂດແຂວງຈະຕ້ອງໄດ້ນຳໃຊ້ງົບປະມານ PIP ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ໂດຍໃຊ້ເຄື່ອງມືໃນການປະຕິບັດການຈັດການ PIP ທີ່ໄດ້ກະກຽນໄວ້. ໂດຍສະເພາະແລ້ວ ຮູບແບບການກະກຽມຂອງແຕ່ລະກະຊວງ ແລະ ແຂວງຕ້ອງອອກແບບໃຫ້ສອດຄ່ອງ ແລະ ບໍ່ຊັ້ງຄວາມຄົດເດີມເພື່ອໃຫ້ມີການຈັດການທີ່ມີປະສິດທິພົນ.

ເພື່ອໃຫ້ຫັນກຳນົດເວລາຂອງກະຊວງ ແລະ ຂອງແຂວງ ຊຶ່ງແມ່ນວັນທີ 15 ຂອງເດືອນ ມີນາ ນັ້ນ, ຈະຕ້ອງໄດ້ຢືນແບບພອມ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບງົບປະມານ MPI ແລະ PIP ຫຼັງໝົດ. ນອກຈາກແບບພອມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບງົບປະມານ PIP ທີ່ໄດ້ຢືນໄປນີ້ ຍັງຈະຕ້ອງໄດ້ຕິລາຄາໂຄງການຂອງສ່ວນບຸກຄົນ ເພື່ອຮັດໃຫ້ນີ້ມີປະສິດທິພາບສູງຂຶ້ນ. ນອກຈາກຜົນຂອງການຜິກອົບຮົມແບບຕໍ່ເນື່ອງນີ້ແລ້ວ ພະນັກງານ ແລະ ຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງພະແນກຍັງໄດ້ເພີ່ມຄວາມຮັບຮັບແຂ້າໃຈກ່ຽວກັບການຈັດການຄວບຄຸມPIP ແລະກາຍເປັນໝາກຜົນທີ່ຂອງການຜິກອົບຮົມໃນເທື່ອນີ້.

ການວາງແຜນດ້ວຍຕົນເອງ
ມີໝາຍແຂວງທີ່ສັງເກດເຫັນວ່າມີຄວາມສາມາດໃນການຈັດການແລະຄຸນຄອງPIPຂອງແຂວງຕົນໄດ້. ມີບໍ່ແຂວງ, ການອະນຸມັດງົບປະມານແມ່ນເຮັດໄດ້, ໂດຍໃນແຕ່ລະພະແນກ ກົບປະມານໄດ້ຮັບການຈັດສິ່ງໄປເປັນຢ່າງດີ. ສ່ວນໃນແຂວງອື່ນນັ້ນ, ໂດຍອີງໃສ່ແຜນພັດທະນາເສດຖາດີກິດສັງຄົມ (SEDP)ໄລຍະເລາ 5 ປີ ຈະມີການກວດກາຄືນຫຼຸກໄລຍະ 6 ເຕີນ, ດົນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການຕິດຕາມກວດການີ້ຈະນຳໄປປະເມີນງົບປະມານ PIP ໃນເປົ້າໃໝ່. ພີເສດໃນໝາຍງແຂວງ ເພື່ອເປັນການສິ່ງເສີມພັດທະນາກຸ່ມ່ານັ້ນ, ຈະຕ້ອງມີການສະເໜີແບບພ່ອແຜນການພັດທະນາຈາກແຂວງໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບແຜນພັດທະນາກຸ່ມ່ານັ້ນ ແລະ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມຫຼຸກຍາກໃນແຂວງທີ່ຫຼຸດກັນດາ.



ຈາກແຜນການດັ່ງກ່າວ່າ, ມັນໄດ້ຢືນທ່າງໃຫ້ແກ່ການບັນປຸງການຈັດການ ແລະ ຄຸນຄອງ PIP. ໂດຍທີ່ MPI/PCAP2 ຈະສືບຕໍ່ດີ່ດຸດອ້າຍແຜນການດັ່ງກ່າວຈາກພາສະໝາກຕົວຈີງຈາກແຕ່ລະເຂດແຂວງ, ແລະ ພວກເຂົາທີ່ຈະສິ່ງເສີມ ແລະ ອອກຫາແຜນທີ່ເປັນມາດຕະຖານເພື່ອຖ່າຍຫອດໄປສູ່ແຂວງອື່ນໆ.

ການສັນສຸດການຜິກອົບຮົມPCAP2 ແລະບົດບາດຂອງ MPI

PCAP2 ດັດໍາເປັນການຜິກອົບຮົມຂຶ້ນໃນທີ່ວິປະເທດເປັນຄັ້ງທີ່ສາມ. ຈຳນວນການຜິກອົບຮົມມີຫຼັງໝົດໝາຍກ່າວ່າ 60 ເທື່ອ ມີທີ່ທີ່ການຜິກອົບຮົມມີຫຼັງໝົດໝາຍກ່າວ່າ 200 ມື້ ແລະສູ້າເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດມີເຕີງ 2400 ຄົນ. ໃນແຕ່ລະປີ ໂຄງການ PCAP2 ແມ່ນໄດ້ເດີນທາງໄປທີ່ປະເທດ ເພື່ອທີ່ການແຜນນຳກ່ຽວກັບວິທີການຈັດການ ກົບປະມານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ PIP ແລະການບໍລິຫານຈັດການ PIP. PCAP2 ດັດໍາເປັນການຜິກອົບຮົມຂຶ້ນໃນທີ່ວິປະເທດເປັນຄັ້ງທີ່ສາມ. ຈຳນວນການຜິກອົບຮົມມີຫຼັງໝົດໝາຍກ່າວ່າ 60 ເທື່ອ ມີທີ່ທີ່ການຜິກອົບຮົມມີຫຼັງໝົດໝາຍກ່າວ່າ 200 ມື້ ແລະສູ້າເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດມີເຕີງ 2400 ຄົນ. ໃນແຕ່ລະປີ ໂຄງການ PCAP2 ແມ່ນໄດ້ເດີນທາງໄປທີ່ປະເທດ ເພື່ອທີ່ການແຜນນຳກ່ຽວກັບວິທີການຈັດການງົບປະມານທີ່

ກ່ຽວຂ້ອງກັບ PIP ແລະການບໍລິຫານຈັດການ PIP. ເຖິງແມ່ນວ່າສ່ວນຫຼາຍແລ້ວ ຫົວໜ້າແລະຮອງຫົວໜ້າ MPI ແມ່ນເປັນເທື່ອທຳອິດທີ່ໄດ້ເປັນຜູ້ຜິກສອນ ແຕ່ພວກເຂົາກໍ່ມີດິບາດສຳຄັນໃນການແຜນນຳກ່ຽວກັບການຈັດຂຶ້ນຕໍ່ຕ່າງໆ. ພະນັກງານMPI ແມ່ນໄດ້ຮັບການພັດທະນາຂຶ້ນມາໄດ້ກ່ອຍ້ອນ ການຮ່ວມມືກັນ ລະຫວ່າງ MPI ກັບ JICA, PCAP2 ຈົນໄດ້ຢືນສົງຮອງຂໍຈາກແຕ່ລະແຂວງ ໃຫ້ມາແຜນນຳກໍເພີ່ມຕົ້ນໃຫ້ອີກ.

ໃນປະຈຸບັນ MPI, ໂຄງການ PCAP2 ແມ່ນໂຄງການທີ່ລັດຖະບານລາວເຫັນວ່າ, ມີຄວາມສາມາດໃນການຜິກອົບຮົມກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄຸນຄອງPIPທີ່ມີຄຸນນຳພາບສູງໃຫ້ແກ່ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ມີມາຈາກ ພາກລັດຖະບານ ແລະໄດ້ຮັບການໄວ້ເນື້ອເຊື້ອໃຈຈາກລັດຖະບານແລະບັນດາແຂວງຕ່າງໆຕ່ອງດ້ວນມາ. ຫຼາຍງານການຜິກອົບຮົມແມ່ນມີມາຈາກກວດກາຂອງກົດຕະກຳທີ່ມີລັກສະນະສະເພາະຂອງໃໝ່ນ, ຈຶ່ງເຊື່ອຜົນວ່າຜິກອົບຮົມຈະກຳຕ່າງໆໃນເຂດຕະການແລະບັນດາພະນັກງານຂອງກົດຕະກຳທີ່ມີລັກສະນະສະເພາະຂອງກົດຕະກຳ.

ກອງປະຊຸມ JCC ຄັ້ງທີ 6 ໄດ້ໄຂຂຶ້ນແລ້ວ

ກອງປະຊຸມ JCC ຄັ້ງທີ 6 ໄດ້ໄຂຂຶ້ນ. ຈິນກ່າວໂຄງການຈະສັນສຸດລົງ
ພວກເຮົາໄດ້ຮັບຮູ້ຄວາມຄືດເຫັນທີ່ເປັນປະໂຫຍດໝາຍຫຼາຍຢ່າງຈາກສະຖານທີ່ຈັດກອງປະຊຸມ



ກອງປະຊຸມຄະນະປະສານງານໂຄງການ (JCC) ຄັ້ງທີ 6 ລະຫວ່າງ
ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ກັບ ອົງການຮ່ວມມືສາກົນຢູ່ປຸ່ນ

ໃນວັນທີ 25 ເດືອນ ມີນາ 2011, ກອງປະຊຸມ JCC ຄັ້ງທີ 6 ກໍໄດ້ໄຂຂຶ້ນທີ່ຂອງປະຊຸມ
ຂອງກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ. ເຂົ້າຮ່ວມຈາກຝ່າຍປະເທດລາວ ບະກອບມີ
ດາ ບຸນທະວີ ສີສັນພົງ ລັດຖະມົນຕີຂ່ອງວ່າງວາ, ທ່ານ ບຸນປອນ ສີສັລາດ ຫົວໜ້າກົມ
ປະເມີນເຕີນ, ພ້ອມດ້ວຍບັນດາພະນັກງານຈາກ MPI ແລະ ບັນດາແຂກຈາກກະຊວງແລ້ວທີ່
ມາຈາກໝາຍພາກສ່ວນກໍໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມ. ສ່ວນຝ່າຍທີ່ມາຈາກປະເທດຢູ່ປຸ່ນປະກອບມີ
ທ່ານໄທມີຕະ ຮອງເລີ້າຈາກສະຖານຫຼາຍຢູ່ປຸ່ນປະຈໍາລາວ, ແລະ ທ່ານໄທກາວາ ຊຶ່ງເປັນ
ຫົວໜ້າທ້ອງການຂອງໂຄງການ JICA ປະຈໍາລາວກໍໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມ. ໃນງານຕັ້ງນີ້ ແຂກຝ່າຍ
ລາວ ພ້ອມກັບແຂກຝ່າຍປະເທດຢູ່ປຸ່ນ ຮ່ວມກັນມີຫັງໝົດຕັ້ງ 30 ທ່ານທີ່ເຂົ້າຮ່ວມ. ໃນນີ້
ງານໄດ້ມີການນຳສະເໜີເຕີນຂອງການດໍາເນີນການຈົດຕືອນອົບອົບ (OJT) ທີ່ຈັດໃຫ້ແກ່
ຄະນະພົມໃນຕ່າງໆ ການດໍາເນີນກົດຈະກຳໂຄງການໃນໄລຍະຜ່ານມາ, ແລະ
ແຜນການດໍາເນີນງານໃນອະນາຄົດ. ໃນທີປະຊຸມ, ໄດ້ມີຄໍາຄືດເຫັນໃຫ້ມີການດໍາເນີນການ
ປະຕິບັດ PCAP3 ຕໍ່ໄປ ເພາະວ່າ ເມື່ອການພັດທະນາລະບົບການຈົດການວ່າງແຜນ PIP
ຂອງຊຸມຊົນມີການພັດທະນາຂັ້ນແລ້ວ, ການປະຕິບັດການກໍຈະສະດວກວ່ອງໄວຂັ້ນ. (ຂູນ
ໄດ້ຍ ນາກາມູລາ)

ແນະນຳຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂຄງການ JICA ຄົນໃໝ່

ຍິນທີ່ໄດ້ຮູ້ຈັກ, ຂ້ອຍຊື່ວ່າ ມີຢູ່ລາ ອາຢາ, ເປັນພະນັກງານຫ້ອງການວ່າງແຜນແລະວິຈະຈໍາຢູ່
ປະເທດລາວ. ຂ້ອຍໄດ້ເຂົ້າມາເຮັດວຽກນີ້ໃນຕົ້ນເດືອນ 11 ປີກາຍນີ້ ໂດຍມາແກ່ນທີ່ ທ່ານຄືມູລາທີ່
ຮັບຜິດຊອບ ໂຄງການ PCAP2. ມີຜ່ານມາມັນເປັນມີທີ່ອິດທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ JCC ຄັ້ງທີ່
6, ຂ້ອຍບີຄວາມຮູ້ສີກິດໃຈໝາຍທີ່ໄດ້ຮູ້ວ່າ ກົດຈະກຳທີ່ສະສົມມາຈາກໂຄງການຕ່າງໆ ບໍ່ວ່າຈະເປັນການ
ບັນຫຼຸງວິທີການຈັດການບໍລິຫານ PIP, ການຈົດທະບຽນການລົງທຶນພາກລັດ, ແລະ ການສ້າງຄວາມ
ເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ພັນກາງານທີ່ມາຈາກສູນກາງ ແລະ ຈາກແຂວງ ລວມແລ້ວຕໍ່ເຮັດໃຫ້ພັນກາງານ MPI
ມີຄວາມພັ້ນໃຈສູງຂຶ້ນ, ແລະ ຂ້ອຍເຊື່ອວ່າພວກເຂົາຈະສາມາດເຮັດໄດ້ໃນໂຄງການຕໍ່ໄປໃນອະນາຄົດ.

ໂຄງການນີ້ທ້າຍເດືອນ 8 ນີ້ ກໍຈະສັນສຸດລົງ, ໂດຍກ່ອນນັ້ນນີ້ທີ່ປະເທດມາເລເຊຍ ການຜິກອົບອົບສຳ
ມະນາທົ່ວປະເທດຕັ້ງທີ່ 3 ກໍໄດ້ທໍາການປະເມີນເຕີນຂອງການສັນສຸດໂຄງການ, ການເປີດການສຳມະນາ
ຄັ້ງສຸດຫຼາຍ, ແລະ ມີກິດຈະກຳໝາຍຫຼາຍຢ່າງຕື່ມອີກ. ໂດຍສະເພາະແລ້ວການປະເມີນການສັນສຸດ
ໂຄງການ ຂ້ອຍກໍມີແຜນທີ່ຈະໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມເຊັ່ນດ້ວງກັນ ເພື່ອເງິ່ນເຕີນຂອງການພັດທະນາໂຄງການໃນ
ໄລຍະ 4 ປີ ທີ່ຜ່ານມາ. ເພື່ອເຮັດໃຫ້ວັດຖຸປະລົງຂອງໂຄງການປະສົບຜົນເປັນຈິງ, ຂ້ອຍຫວັງວ່າຈະໄດ້
ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກຫ້ອງການຈະຕ້ອງມີຂຶ້ນຕໍ່ໄປ. ຂໍຂອບໃຈ.



● ບັນທຶກຈາກບັນນາທີ່ການ ●

ໃນວັນທີ 11 ເດືອນ 3 ໄດ້ເກີດມີເຫດການແຜ່ນດີນໄໝຫວັງທີ່ໃຫຍ່ຂຶ້ນທີ່ປະເທດຢູ່ປຸ່ນ. ຈາກເຫດການແຜ່ນດີນໄໝຫວັງທີ່
ດັກໍໃຫ້ເກີດຄືນຊຸມມີຄືນໃຫຍ່, ຄືນຊຸມມີລູກໃຫຍ່ທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໄດ້ກົນອີ້າບັນທຶກທີ່ຢູ່ຕາມຊາຍທະເລຂອງເຂດຕາວັນອອກສູງເທົ່ອ. ເຮືອນຂອງຜູ້ຮັກຂ້ອຍກໍຖືກທຳລາຍໄປ,
ແລະຍາດຕີພື້ນອ່ອງຂອງລາວກໍຍັງຫາຍສາບສູນຢູ່. ຄືນໃນປະເທດຢູ່ປຸ່ນໄດ້ແຕ່ງຢູ່ຫຼວງຫວັງເພື່ອໃຫ້ສະຖານການດ້າງກ່າວກັບຄືນມາສູ່ສະພາບບົງກະຕິໃຫ້ໄວ້ເຕົ້າທີ່ຈະໄວໄດ້, ເຊັ່ນ
ດ້ວງກັບຄວາມຫວັງຂອງຊາວລາວ ແລະຊາວໄລກທີ່ມີໃຫ້ປະເທດຢູ່ປຸ່ນ. ປະບັນປະເທດຢູ່ປຸ່ນກໍລົງປະເຊີນກັບກິດການອັນຫຍິ່ງໃຫຍ່,
ແຕ່ປະເທດຢູ່ປຸ່ນກໍໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນເປັນຢູ່ປຸ່ນດີຈາກປະຊາດົມຊາວໂລກ, ແນ່ນອນປະເທດຢູ່ປຸ່ນຕ້ອງຜ່ານເຕີນສູງນີ້ໄປໄດ້. ຂໍໃຫ້ທຸກທ່ານຈົນເປັນກຳລັງໃຈແລະອວຍພອນໃຫ້ຢູ່ປຸ່ນຈົນຕ່ານວິກິດການນີ້
ໄປດ້ວຍດີ. Pray for JAPAN! (ຂູນໄດ້ຍ ນາກາມູລາ)

【ວາລະສານຂ່າວສະບັບຕໍ່ໄປ】 ວາລະສານຂ່າວ PCAP2 ສະບັບຕໍ່ໄປກໍຈະເປັນສະບັບສຸດຫຼາຍແລ້ວ !

ພວກເຮົາຈົບໃຫ້ວ່າ ສັນຍາຫຼາຍມູນຂອງໂຄງການໃນຂອງໄລຍະເວລາ 4 ປີຜ່ານມາ. ຢ່າລົມສະບັບຕໍ່ໄປດີ !
ຫຼາຍ້າບັນດາທ່ານມີຄໍາຄືດເຫັນ, ຄວາມຮູ້ສຶກ ແລະ ຄວາມຫວັງກ່ຽວກັບໂຄງການ, ພວກເຮົາຄໍອຍຫ່ານຢູ່

【ສອບຖາມລາຍລະອຽດ · ສົ່ງໄປສະບັບຕໍ່ໄປ】

- ທ່າງການໂຄງການ : Ministry of Planning and Investment, Avenue Souphanouvong, Vientiane
- ຊື່ຢູ່ໄປສະບັບຕໍ່ໄປ : C/O JICA Laos Office, P.O.Box 3933, Avenue Souphanouvong, Vientiane
- ໂທ · ແນກ : +856(0)21.243.687
- ອີເມລ : pcap2@icnet.co.jp
- ໄກສະເພດ : <http://www.jica.go.jp/project/english/laos/0700667/index.html>

ຂໍຂອບໃຈສຳລັບຄໍາວິໄລພອນແລະຄໍາສະ
ເໝີແນະຕ່າງໆ! ໂຄງການຍັງເຫຼືອເວລາ
ພູງແຕ່ 6 ເດືອນ, ພວກເຮົາຈົງພ້ອມກັນ
ເຮັດໃຫ້ໄດ້ຕື່ສຸດ! (ໃຫ້ໄມ້ເອະ ໄທລາ)

